



Common Subsistence and Sport Fish of Southern California



梭魚



胡瓜魚



黃尾魚



太平洋鱈魚 馬鮫魚



太平洋沙丁魚



太平洋松魚



頂上胡瓜魚



海草低音魚



銅色崖魚



蛋白眼魚



黑浪魚



條紋浪花魚



黃鰭



加州蠍子魚



條紋低音魚



黃花魚



皇后魚



斑點黃花魚



黑黃花魚



北美鳥魚



白黃花魚



白海低音魚



一嶠魚鯊



加州大比目魚



* Additional bag or size limits or other restrictions apply to these species. Please see California Department of Fish and Game Sport-Fishing Regulations for more information.

1

什麼是 DDT 和 PCBs?

DDT 和 PCBs 是有毒性的化學混合製品，
他們在環境中非常緩慢地分化。
DDT(二氯二苯三氯乙) 曾經是用途廣泛的殺蟲劑。
其中一家最大的二氯二苯 三氯乙 工廠在美國。
Montrose 化工公司位於加州托隆斯市。
PCBs 是有抵抗性加熱和加壓的一組化學製品，
許多公司使用他們做成像油漆和冷卻電子零件的產品。

2

他們從哪兒來?

大多數的 DDT 和 PCBs 污染了洛杉磯附近的海洋環境。
很多年前，這些化工公司把他們的廢料傾倒進當地的
下水系統。
從這些工廠流出來的污水通下水道流進海洋
WHITE POINT 附近海處。雖然 DDT 和 PCBs 的生產，在
20 世紀 70 年代已經結束了，但超過 100 噸的這些化學
產物仍然污染南加州的沉積的水和居住的有機物中。

3

做完成了什麼?

清潔環境

美國環境保護辦事處(EPA) 正在研究一些方
法來處理 (消除) 污染 的沉積。
如需更多的資料，請上網：
www.epa.gov/region9/features/pvshelf/
或者電話：(800) 231-3075

勘察被污染的魚

Montrose 解決恢復中心(MSRP)和 EPA
沿南加州海岸對污染的魚進行了大量的調查。
調查結果將提供給大眾。並且將被用來更新當
地的漁業諮詢，和更新對白黃 花魚商業捕釣
的禁區的數據。數據也將被用於海洋水質恢
復項目和根據 EPA 的清潔 要求決定性同服務。

公開拓展和教育

MSRP 已經與 EPA，及政府健康辦事處一協同
當地社區組織提供在洛縣和橙縣關於魚污染
的公開準確信息。欲知更多，請上網：
www.pvsfish.org
或者電話：(800) 231-3075

恢復有利健康的魚

MSRP 已經開發幾個項目來提供釣魚者有更
多的機會釣乾淨的魚。
欲知更多，請上網：
www.montroserestoration.gov
或者電話：(562) 980-3236

我能做什麼?

降低你的對 DDT 和 PCBs 的污染的風險

聰明的釣魚方式

有些洛縣和橙縣海岸的普通的
魚被有毒化學品 DDT 和 PCBs
污染。加州發佈情況 通知，限
制在洛縣和橙縣海岸的某些種
類魚的消耗量。

1. 使用這樣的張卡 比對你所釣
到的是什麼魚。
2. 注意在碼頭張貼的標誌。
3. 在捕魚區域，診所和社區活
動中，與社區團體的成員談話。
分發有關魚類 污染信息。
4. 上網

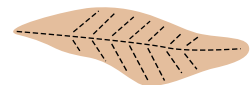
www.oehha.ca.gov/fish.html.

環境健康危害評估辦公室使用
英語和其 他語言提供信息。

聰明的烹調魚方式

DDT 和 PCBs 在魚的肥膩部份
儲存，在烹調時設法降低這些
化學品的含量：

1. 在烹調前去掉頭，膽，腎臟，
肝臟，皮，油脂和腹部區域。
2. 特別是做湯，燉煮或做雜燴時
僅吃魚肉。
3. 燻，烤，蒸或焗烤魚，
而不用油煎。
4. 倒掉烹調的汁液，在這些汁液中，
含有化學品的濃度很高。



僅僅只能吃魚白肉!